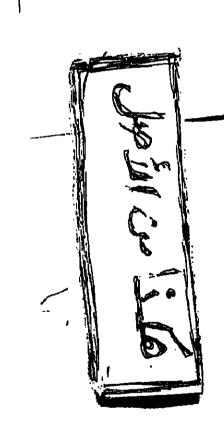
# اعالان

هودة حضرة صاحب الجازلة الماشمية اللك السطم

197. \_ Y \_ 1.

رئيس الوزراء هزاع الجالي



عان : الثلاثاء ١٩ شعبان سنة ١٣٧٩ ه . الموافق ١٦ شباط سنة ١٩٦٠م. العدد ٢٧٦ ١

# الفهيس

الصفحة	
104	تعديل الدستور الاردني لسنة ١٩٦٠
101	قانون رقم ( ٧ ) لسنة ١٩٦٠ قانون الاطباء البيطريين
101	ه « ( ۸ ) » « « معدل لقانون التقاعد المدني
101	ه « (۹ ) « « الجمعيات
۱٦.	« (١٠) « « تنظم مدينة العقبة
174	« (١١) » « ، معدل لقانون الصيادلة وتجارة العقاقير والسموم
171	« « (١٢) » « « « ايجار وبيـع الاموال غير المنقولة من الاجانب
170	قانون رقم (١٣) لسنة ١٩٦٠ قانون قناة الغور الشرقية
141	نظام رقم ( ٣ ) لسنة ١٩٦٠ نظام تقاعد موظفي البلديات ومكافآتهم
140	« ( ٤ ) « « علاوات غلاء المعيشة للموظفين المعدل
177	و ( 0 ) « « مساعدة الطلاب الجامعين
144	<ul> <li>ه (۲) ه ه حجر الحيوانات في المحاجر البيطرية</li> </ul>
147	<ul> <li>(٣) ه « صادر بموجب قانون امراض الحيوانات</li> </ul>
144	تعديل قانون الجمارك والمكوس
174	تصحيح خطسا
والتوزيع بعمان	

 $(\Leftrightarrow)$ 

# نى داخىين للعثال ممكر وبالميكة للأدونية الماتمية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونامر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

### قانون رقم (۷) لسنة ۱۹۲۰

قانون الاطباء البيطريين

المادة ١ – يسمى هذا القانون ( قانون الاطباء البيطريين لسنة ١٦٩٠ ) ويعمل به اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـ يكون للالفاظ والعبارات التالية الواردة في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على غير ذلك .

تعني لفظة ( الوزير ) وزير الزراعة .

وتعني عبارة ( الطبيب البيطري ) اي شخص يحمل اجازة علمية من معهد علمي جامعي او في مستواه تمنحه لقب طبيب بيطري او طبيب جراح بيطري .

وتعني عبارة ( الجراحة البيطرية ) كل ما له علاقة بالعمليــــات الجراحية التي تطبق على جميع انواع الحيوانات .

المادة ٣ ــ ١ ــ لا تجوز بمارسة مهنة الطب البيطري او الجراحة البيطرية او كلتيهما معا الا ارخص بمقتضى المادة الرابعة .

٧ - كل من تظاهر للجمهور مباشرة او ضمناً بانه كفؤ او مستعد لفحص الحيوانات المريضة او المشوهة او الجريحة او لتشخيص مرضها او معالجتها او وصف العلاجات لها او لاجراء اية عملية اوستخدام أية آلة او عدة لشفاء او معالجة اي مرض او تشويه في الحيوان او اي اذى اصــابه يعتبر انه يمارس الجراحة البيطرية .

# خروالسيد للفلك منكر الملكة للفرونية المائمية

بمقتضى المـــادة (٣١) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادق على تعديل الدستور الاردني بشكله التالي ونأمر باصداره :

### تعديل الدستوير الاردني لسنة ١٩٦٠

المادة 1 ــ تعدل المادة ( ٦٨ ) من الدستوركا يلي :

قضاف العبارة التالية الى آخر الفقرة (١١ منها :

(وللملك أن يمدد مدة المجلس بارادة ملكية إلى مدة لا تقل عن سنة واحدة ولا تزيد على سنتين ) .

المادة ٢ ـ يعمل بهذا التعديل من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٣ ـ مجلس الوزراء مكلف بتنفيذ احكام هذا التعديل .

197./1/28

يعلوب ممبر

# أنحت ينبط للل

انور النشاشيي

وزير آلاقتصاد الوطني قاضي القضاة رثيس الوزراء والانشاء والتعمير ووزير التربية والتعليم خلوصي الخيري عمد الامين الشنقيطي هزاع المجالي وزير الصحة وزير الداخلية والدفاع وزير الخارجية وزير المسالية وصني مبرزا حمل التوتونجي موسی ناصر هاشم الجيوسي ً وزير وزير الزراعة وزير العدلية " الاشغال المامة والشؤون الاجتماعية والمواصلات

عاكف الفايز



المادة ٤ ـ ١ ـ يقدم طلب الحصول على رخصة بمارسة الطب البيطري او الجراحة البيطرية او كالتيها الى الوزير وينح الوزير هذه الرخصة اذا ثبت بأن الطالب :

أ ــ قد درس الطب والجراحة البيطرية في جــامعة او مدرسة بيطرية معترف بهـــا من قبل الحكومة الاردنية ونال دباومها الذي يمنحه لقب طبيب و براح بيطري .

ب\_ اردني او مصرح له بالاقامة في المملكة الاردنية الهاشمية بعسورة دائمة ومن ذوي الاخلاق الحمدة .

٢ \_ يستوفى عن الرخصة رسم قدره دينار اردني واحد .

س \_ ينشر في الجريدة الرسمية اسم كل شخص منحت له الرخصة وعنوانه على انه يجوز لمن رفض طلبه
 ان يستأنف خلال ستة اشهر من تاريخ الرفض قرار الرفض او التخلف عن منح الرخصة الى محكة
 العدل العلما .

المادة ٥ ـ ١ ـ اذا ثبت للوزير ان شخصاً يحمل رخصة بمارسة الطلب والجراحة البيطرية سلك سلوكا شسائناً بمهنته او نال رخصة استنادا الى بيانات كاذبة او ثبت عليه انه غير كفؤ او كان مفرط الاهمال في القيام بواجبات مهنته او انه تخلف بعسورة متوالية عن العمل بمقتضى احتكام همذا القانون او ادين بارتكاب جرم جزائي فيجوز له ان يلغي الرخصة الصادرة له او ان يأمر بتوقيف العمل بها للمدة التي بعمنها .

٢ ــ لدى صدور الامر بالغاء رخصة طبيب بيطري او بتوقيف العمل بها يقتضي على حامل الرخصة
 ان يسلمها الى مدير البيطرة .

٣ ـ ينشر في الجريدة الرسمية اسم وعنوان كل شخص الغيت رخصته او اوقف العمل بها .

المادة ٦ - ١ - لا يجوز لمن كان غـــير مرخص بمارسة مهنة الطب البيطري ان يستعمل لقب طبيب بيطري جراح او طبيب بيطري او اي لقب او وصف كهذا ، سواء اعـــبر عنه بكلمات او بحرون يستدل منها على انه حائز للمؤهلات البيطرية .

٢ - لا يجوز لحسامل الرخصة بمقتضى هذا القانون ان يتخذ لنفسه او يستعمل او يضع على محله او عبادته اي لقب او وصف بدل على احراز درجة او مؤهلات تتعلق بالمهنة غسير الدرجة او المؤهلات المتوفرة فيه في الواقع.

دة ٧ - ١ - يحظر على الطبيب البيطري ان يعلن عن مهنته مباشرة او بالواسطة لاجل الحصول على حيوانات مريضة او لترويج مهنته ويحظر عليه ان ينشر او ان يوافق على نشر اعلانات من شانها الفات من النظر الى يراعته او علمه او اعماله او الحط من براعة الغير او علمه او مؤهلاته .

- ٢ ــ ليس في هذه المادة ما يمنع اي طبيب بيطري من الارشاد الى موقع عيادته بوضع لوحة ( يافطة ) بالدرورة المقررة تتضمن اسمــه ومؤهلاته العلمية ومهنته ومواعيد العيادة ؛ وليس فيها ايضاً ما ينمه من نشر اعلان يقتصر فيه على ذكر التغيير الحاصل في عنوانه عند حصول ذلك .
- المادة ٨ ـ يجوز للطبيب البيطري ان يقتني ويستعمل العقاقير والادوية التي يحتاج اليها لمعالجـة الحيوانات المريضة في عيادته لدى الضرورة وعليه ان يراعي احكام اي تشريع معمول به بشأن اقتناء العقاقير او السموم او استعهالها .
- المادة ٩ ـ يجوز للاطباء البيطريين ان يستخدموا تحت اشرافهم مساعدين ومضمدين في ممارسة مهنتهم غمير انه لا يجوز لهم ان يسمحوا لهؤلاء الاشخاص غير المرخصين بمسداواة الحيوانات الريضة او معالجتها او ان يجربها لها عمليات في الحالات التي تستدعي حذقاً او براعة طبية الاتحت اشرافهم .
- المادة ١٠ سـ يجوز للوزير او الممثلة المفرض ان يسأمر اي طبيب بيطري من دوظفي دائرة البيطرة بالدخول في اى وقت معقول الى عيادة اي طبيب بيطري مرخص وتفتيشها .
- المادة ۱۱ على النطبيب البيطري المرخص ان يعطي وفقاً لاي قانون او نظاماية شهادة او تقرير او تبليخ او مستند آخر من مذا النوع مما يحتاج الله لمقاصد ادارية او فنية موقعاً بامضائه .

المادة١٢ ـ كل طبيب بيطري :

- ١ ثبت انه عن قصد وقع او اصدر شهادة او تقريرا او تبليغا او مستندا مضللا يعتبر انه ارتكب
  جرما يعرضه للاجراءات التأديبية الواردة في المادة الخامسة من هذا القانون بالاضافة الى ما
  يستحقه من عقوبات وردت في قانون العقوبات .
  - ٣ ــ أ ــ اذا كان ما ذكر في الفقرة السابقة صدر عن اهمال. أو .
- ب ـ سماعد شخصاً غير مرخص بمداواة حيوان او اجرى عملية له سواء اكان ذلك باستعمال عدر او بدونه في الحالات التي تستدعي حذقا او براعة طبية .
- يعتبر انه سلك سلوكا شاننا بمهنته يعرضه لاجراءات تأديبية بمقتضى المادة ( ٥ ) من هذا القانون .
- المادة ١٣ ـ لا يحق لشخص غير مرخص بمقتضى هذا القانون ان يحصل علىاي رسم او اجرة عما قام به من الاعمال او الخدمات البيطرية التي يقضي هذا القانون القيام بها بواسطة طبيب بيطري .
- المادة ۱۵ ۱ كل من مارس الطب البيطري او الجراحة البيطرية او تظاهر بمارسة اي منهما بصورة مبــاشـرة او ضمنية ولم يكن مرخصاً بذلك بمقتضى هذا القانون يعتبر انه ارتكب جرماً ويعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ثلاثة اشهر او بدفع غرامة لا تزيد عن خمسين ديناراً .



# ٢ - كل من ادعى بانه طبيب بيطري اوطبيب بيطري جراح او اتخذ لنفسه هذا اللقب او اي لقب شبيه به يستدل منه بأنه حائز على مؤهلات في الطب البيطري خلافا لما هو حائز عليه في الواقع او تخلف بصورة اخرى عن العمل بمقتضى احكام المادة (٦) وهو لا يحمل رخصة بمارسة الطب البيطري يعتبر انه ارتكب جرماً ويعاقب بدفع غرامة لا تزيد على خمسين ديناراً.

- ٣ ـ كل من حصل او حاول ان يحصل لنفسه او لغيره بطريق الخداع على رخصة بمقتضى هذا القانون بتقديم او ابراز اي بيان او تصريح كاذب سواء اكان ذلك شفهيا او كتابياً او حمل غيره على تقديم او ابراز مثل ذلك البيان او ساعده على ذلك يعتبر انه ارتكب جرما ويعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على سنة واحدة او بغرامة لا تزيد على مائة دينار او بكلتا هاتين العقوبتين معاً.
- ٤ كل طبيب بيطري منع او اعاق موظفاً مأموراً بتفتيش عيادته من تفتيشها او تخلف عن مراعاة احكام هذا القانون ولم يعين لفعله هذا عقوبة اخرى ، يعتبر انه ارتكب جرماً ويعاقب بعفع غرامة لا تزيد على عشرين ديناراً .
- يجوز للوزير أذا أدانت المحكمة أي مخالف لاحكام هذا القانون بقتضى هذه المادة أن:
   أ يأمر بالغاء الرخصة التي يحملها الشخص لممارسة الطب والجراحة البيطرية أو توقيف العمل بها المدة التي يراها مناسبة .
  - ب ـ يأمر بمصادرة المواد المستعملة في ارتكاب الجرم الذي ادين به .

#### المادة ١٥ ـ يجوز للوزيز بموافقة مجلس الوزراء ان يصدر انظمة بشأن الامور التالية :

- الاصول الواجب اتباعها والناذج اللازم استعمالها في تقديم الطلبات للحصول على رخصة بفتضى
   هذا القانون ونماذج الرخص وتجديد الرخص المفقودة والرسوم المستوفاة عن ذلك الخ. . .
  - ب تحديد صلاحيات موظفي دائرة البيطرة الفنيين غير الاطباء البيطريين .
- ج ـ الجامعات والمدارس البيطرية والمعاهـــد الطبية والدبلومات المعترف بها ايفاء للغاية المقصودة
   من هــذا القانون .
- د \_ العقاقير والادوية التي يجوز للطبيب البيطري اقتناؤها في عيادته ومقدارها وكيفية حفظها .
  - ه ــ العقاقير والادوية التي يسمح ببيعها في الاسواق وتعيين طرق بيعها .
    - و ــ اى أمر آخر يحتاج الى تنظيم بمقتضى هذا القانون .

المادة ١٦ ـ يلغى قانون تنظيم ممارسة مهنة الجراحة البيطرية والطب البيطريالفلسطيني الصادر في ٢٥ كانونالثاني سنة ١٩٢٩ وأي قانون فلسطيني او اردني سابق يتعلق بهذا الشأن .

> المادة ١٧ ــ رئيس الوزراء ووزيرا العدلية والزراعة مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون . ١٩٦٠/١/٢٧

#### المحنب ين بطب لال

ر الزراعة وزير العدلية رئيس الو كف الغايز الور النشاشيي هزاع الج

# خدالسير للفعل منك الملكة للفرونية المائمية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونامر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

### قانون رقم (۸) لسنة ١٩٦٠

#### قانون ممدل لقانون التقاعد المدني

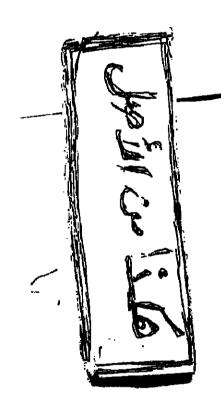
المادة ١ ـ يسمى هذا القانون ( قانون معدل لقانون التقاعد المدني لسنة ١٩٦٠ ) ويقرأ مع القانون رقم ( ٣٤ ) لسنة ١٩٥٩ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ العمل بالقانون الاصلي .

المادة ٢ ـ تعدل المادة ( ١٢ ) من القانون الاصلي باضافة العبارة التالية الى اخر الفقرة ( و ) منها : (وموظفي البلاط الملكي الهاشمي من الدرجتين الخاصة والاولى ).

197-/1/28

# المحشين بطلسال

رثيس الوزراء	القضاة بية والتعليم	ير الاقتصاد الوطني الانشاء والتعمير	
هزاع الجالي	الشنقيطي	خلوصي الخيوي	
وزیر الحارجیة م <b>وسی ناص</b> ر	وزير المالية هاشم الجيوسي	وزير الصحة <b>جيل التوتونجي</b>	ر الداخلية  والدفاع <b>وصني ميرزا</b>
وزير العدلية والمواصلات	وزير الزراعة والشؤون الاجتماعية عاكف الفايز		وزير الاشغال العامة
الور النشاشيي			يعلوب معبو



# خمد المسيت للفظ كم ملكرك الملكة الافادلانية الفاكرية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة: :

### قانون رقم (۹) لسنة ۱۹۲۰

#### تنا، زاجمهات

تطبيقه على الضفة الغربية

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون (قانون الجميسات ــ ناميقه على الضَّفة الغربية لسنة ١٩٩٠ ) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ اعتباراً من ناريخ العمل بهذا القانون يسري مفعول قانون الجميسات لسنة ١٩٣٦ المعمول به في الفغة الشرقية من الملكة مع جميع التعديلات التي طرات عليه وجميع الانظمة العسادرة بمقتضاه على الفغة الغربية منها .

المادة ٣ ـ يبطل العمل في الضفة الغربية من المملكة باي تشريع فلسطيني سابق الى المدى الذي يتعارض فيه مع احكام هذا القانون .

المادة ٤ ــ رئيس الوزراء والوزراء كل فيا يخصه مكافون بتنفيذ احكام هذا القانون .

1970/1/88

# أنحت ين بط الل

وزير الاقتصاد الوطني رئيس الوزراء قاضي القضاة والانشاء والتعمير ووزير التربية والتعليم خلوصي الخيري هزاع المجالي محد الامين الشنقيطي وزير الداخلية والدفاع **وصني ميرز**ا وزير الحارجية وزير المالية وزير الصحة جميل النوتونجي موسى ناصر هاشم الجيوسي وزير الاشغال العامة وذير الزراعة وزير والشؤون الاجتماعية العدلية والمواصلات يعقوب معين عاصحف الفايز انور النشاشيي

# خى داخىين للكفال كمر و الميكنة للأروبية الايمية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

### قانون رقم « ۱۰ » لسنة ۱۹۶۰

قانون تنظيم مدينة العقبة

المادة ٢ ـ تعاريف واصطلاحات :

تكون للـَـٰظهات والالفاظ التالية المعاني المحصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك :

أ \_ تعني كلمة ( اللجنة ) \_ لجنة تنظيم مدينة العقبة .

ب - وتعني لفظة ( المخطط ) - المخطط المنظم من قبل خبير هيئة الامم المتحدة والمصادق عليه من المراجع المختصة .

ج – وتعني لفظة ( التعويض ) ـ التعويض الذي يؤدى للشخص الذي تقرر الاستيلا على ارضه سواء
 كان نقداً او نوعاً .

المادة ٣ – ١ – تؤلف لجنة بأسم ( لجنة تنظيم مدينة العقبة ) مكونة من :

أ \_ مدير عام دائرة ميناء العقبة .

ب ـ وكيل وزارة الاقتصاد الوطني.

ج ـ وكيل وزارة الداخلية لشؤون البلديات .

د مدير دائرة الاراضي والمساحة .

ه ــ مندوب عن قيادة القوات المسلحة ينتدبه القائد العام .

و – رئيس بلدية العقبة .

٢٠ ـ يعين رئيس الوزراء رئيساً للجنة من بين اعضائها .

المادة ؛ ـ يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اربعة من اعضائها بما فيهم الرئيس وتؤخذ قراراتها بالاجماع ار بالاكثرية .

المادة ٥ ــ تقوم اللجنة بتنفيذ مشاريع التنظيم المقررة وفق المخطط .

المادة ٦ ـ لغايات هذا القانون تمارس اللجنة وتتمتع بجميع الصلاحيات الممنوحة للمجلس البلدي ولجان التنظم المادة ٦ ـ لغلية والمركزية المنصوص عليها فى قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ ، وقانون تنظيم المدن والقرى رقم ٣١ لسنة ١٩٥٥ .

المادة ٧ – بالرغم عما ورد في قانون ادارة وتقويض اراضي واملاك الدولة رقم (١) لسنة ١٩٥٣ فان الجنة ان تتصرف باراضي واملاك الدولة في العقبة وان تفوضها او ان تؤجرها بالشروط التي تراها منساسبة او تبادلها بقطع اخرى وان تتصرف بانمانها وعوائدها لغايات التنظيم المقررة ، كما لها ان تنظر في اي ادعاء حول اي حق تصرف او تحسينات فيها ويكون قرارها خاضماً للطمن فيه امام لجنة الاستثناف المنصوص عليها في المادة (٩).

المادة ٨ ــ يجوز للجنة ان تستولي على اية اراضي او منشآت اذا كانت تتمارض مع سشاريــع التنظيم المقررة مقابل التعويض العادل .

المادة ٩ – اذا قررت اللجنة الاستيلاء على ارض او عقار فعليها ان تقوم بتقدير التعويض الواجب دفعه للمستحق او تعيين قطعة الارض او الاراضى التي ترى ان تعطى للمستحق مقابل ذلك وان تبلغه قرارها بذلك خطياً وللمستحق في حالة عدم قبوله بالبدل المقرر او بالارض او بالاراضي المعطاة اليه مقابل ذلك ان يعترض على قرار اللجنة خلال شهر واحد الى لجنة استثنافية مؤلفة من وزير الداخلية رئيساً وعضوة كل من المستشار الحقوقي لرئاسة الوزراء ووكيل وزارة العدلية ويكون قرار هذه اللجنة قطعياً.

المادة ١٠ ــ تؤمن الاموال اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون من الموارد التالية :

أ \_ الاموال المتوفرة في صندوق بلدية العقبة .

ب ــ اجور وائمان اراضي واملاك الدولة المشار اليها في المادة ( ٧ ) من هذا القانون .

ج ـ القروض والاموال الاخرى التي تحصل عليهـ الجنة التنظيم من اية جهــة اخرى سواء كانت
 حكومية او خلافها .

المادة ١١ - بعد أن يسوى بدل التعويض للشخص المستحق تطلب اللجنة من مدير الاراضي والمساحة تسجيل الملك المستولى عليه باسم الخزينة كما تطلب تسجيل أية أرض أو أراضي أخرى تكون قد منحتها تعويضاً باسم الشخص الذي منحت له . وعلى مدير الاراضي والمساحة أن يجري التسجيل المطلوب كما لو كان أما صادراً عن محكة ذات اختصاص .

المادة ١٢ ـ أ ـ تنفيذاً لاحكام هذاالقانون تقوم اللجنة بتعيين ما يلزم لادارة اعمالها من الموظفين الفنيين والاداريين ضمن احكام النظام الموضوع لذلك .

ب ـ تنظم اللجنة موازنة بالنفقات والرواتب المقررة على ان تصدق من قبل وزير الداخلية .

المادة ٣٦ \_ يحق للجنة بموافقة مجلس الوزراء ان تضع الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون .

المادة ١٤ – اعتباراً من تاريخ العمل بهذا القانون لا يجوز لاي شخص او اية هيئة كانت ان تنشيء اي بناء في منطقة التنظيم المقررة الا بعد موافقة لجنة التنظيم على تصاميم ومواصفات ذلك البناء .

المادة ١٥ – لا يعمل طيلة العمل بهذا القانون باي قانون او تشريع اخر الى المدى الذي تتعارض فيه احكامه مع احكام هذا القانون .

المادة ١٦ ـ رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

197-/1/44

كحشين بطسلال

وزير الاقتصاد الوطني قاضي القضاة رئيس الوزراء والانشاء والتعمير ووزير التربية والتعليم خلوصي الخيري هزاع المجالي محمد الامين الشنقيطي وزير الداخلية والدفاع وزير الخارجية وزير الصحة وزير المالية وصني ميرزا موسى ناصر هاشم الجيوسي جميل التوتونجي وزير وزير الزراعة وزير الاشغال العامة العدلية والمواصلات والشؤون الاجتماعية



# نى داخىين للكفال مى رئى الميكة للأرونية الماثمية

بمقتضي المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبنا، على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونامر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

#### قانون رقم (۱۲) لسنة ۱۹۶۰

قانون ممدل لقانون ايجار وبيع الاموال غير المنقولة من الاجانب

المادة ١ \_ يسمى هذا القانون ( قانون معدل لقانون انجار وبيــم الاموال غير المنقولة من الاجــانب لسنة ١٩٦٠ ) ويقرأ مع القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٥٣ كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تلغى المادة الثالثة من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

المادة ٣ ـ أ ـ يجوز لاي شخص غير اردني ان يمتلك اموالا غير منقولة في المملكة الاردنية الهاشمية شرط ان يقتصر تملكه :

١ في الاراضي الواقعة ضمن مناطق البلديات او في مناطق التنظيم او احواض
 البلد على القدر الكافي لسكناه وادارة اعماله لا الاتجار .

٢ في الاراضي الزراعية على الاراضي التي كان يتصرف فيها او انتقلت حقوق التصرف فيها اليه قبل تاريخ العمل بهذا القانون .

٣ في الاراضي التي تقع ضمن منطقة مشروع قناة الغور الشرقية على المساحة التي
 يجيزها قانون قناة الغور الشرقية اذا كان مقيا من القديم في تلك المنطقة .

٤ \_ ان يتعهد بان يكون خاضعاً للقوانين المعمول بها في المملكة الاردنيةالهاشمية .

ب ــ يقرر مجلس الوزراء الموافقة على الامور المبينة في الفقرة (أ) من هذه المادة بناء على تنسيب مدير الاراضي والمساحة او سلطة قناة الغور الشرقية كل بحسب اختصاصه .

197./4/4

أتحتين بطسلال

رئيس الوزراء هزاع المجالي وزیر الخارجیة موسی ناصر

المالية وز. **لي**وْسَي مو وزير العدلية الوو النشاشيي ها

# خدالمسيد للفطل ملك الملكة للفارونية الماكتية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب

نصادتي على القانون الاتي و نأمر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

#### قانون رقم ۱۱ لسنة ۱۹۶۰

قانون ممدل لقانون الصيادلة وتجارة المقاقير والسموم

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون ١ قانون معدل لقانون الصيادلة وتجارة العقاقير والسموم لسنة ١٩٦٠ ) ويقرأ مع قانون الصيادلة وتجارة العقاقير والسموم اسنة ١٩٢٧ المشار اليه في يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تضاف المادتان التاليتان الى النصوص العامة من القانون الادلمي بعــــد المادة (٥) مباشرة ويعادترقم المواد اللاحقة على هذا الاساس .

المادة ٦ ــ تشكل لجنة فنية في وزارة الصحة لمراقبة استيراد الادوية والمستحضرات الطبية على النحو التالي :

١ ــ وزير الصحة رئيساً

٢ ــ مدير المختبر المركزي

٣ ـ رئيس قسم الصيدلة فيوزارة الصحة عضواً

٤ ــ نقيب الاطباء او نائبه عضو

ه ـ نقيب الصيادلة او نائبه عضواً

٦ ــ صيدلي منتخب من قبل مجلس النقابة عضواً

٧ ــ صيدلي صاحب مستودع ادوية ينتخب

من قبــــل مجلس النقابة عضواً

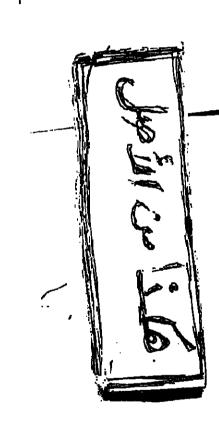
المادة ٧ – يحق لوزير الصحة بناء على تنسيب اللجنة الفنية المذكورة في المسادة السادسة اعلاه ان يمنع دخول أى دواء مستحضر طبي جديد الى البلاد .

1970/1/44

المخسين بطسلال

رئيس الوزراء **هزاع الجالي** 

وزير الصحة **جيل التوتونجي** .



#### اعلان

#### عقتضي المادة ( ٩٤ ) من الدستور

يعلن انه عملا بالمادة (٩٤) من الدستور احيلالقانون الموقت رقم (١٤) لسنة ١٩٥٩ ( قانون قناة الغور الشرقية) المنشور في العدد ( ١٤١٤ ) من الجريدة الرسمية الى مجلس الامة فادخل عليه بمض التعديلات .

ينشر فيما يلي القانون المذكور بشكله المعدل الذي اقره عبلسا الاعيانوالنواب وصدرت الارادة الملكية السامية بالموافقة عليه ليحل محل القانون الموقت رقم (١٤) المشار اليه ويعمل بالقانون المعدل من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

رئيس الوزراء بالوكالة محمد الامين الشنقيطي

# خدالمسيت الفلاك منكر الملكة للفيرونية الماتمية

بمقتضى المادة ( ٣١ ) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلسا الاعيان والنواب .

نصادق على القانون الاتي ونامر باصداره واضافته الى قوانين الدولة :

# قانون رقم (۱۳) لسنة ۱۹۲۰

#### قانون قناة الغور الشرقية

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون ( قانون قناة الغور الشرقية لسنة ١٩٦٠ ) ويعمل به من تاريخ نشــره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـ يكون للالفاظ والعبارات الواردة في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك

- ١ ــ تعني لفظة ﴿ السلطة ، سلطة قناة الغور الشرقية .
- ٢ تعني عبارة « منطقة الشروع » منطقة مشروع قناة الغور الشرقية كما هي مبينة على الخـــارطة رقم ليمم/١٨ المربوطة نسخة اصلية عنها بهذا القانون والتي تعتبر جزءا منه .
- ٣ تعني عبارة « الوحدة او الوحدة الزراعية » قطعة ارض تروى من مياه مشروع قنـــاة الغور الشرقية عينت حدودها كوحدة واحدة من السلطة او بأمرها .

#### ٤ ـ تمني لفظة ( الفرد ) اي شخص اردني بلغ سن الرشد غير فاقد الاهلية القانونية .

- تعني لفظة « العائلة » او العائلة المزارعة كافة افراد العمائلة الذين يعالون بجتمعين تحت ادارة فرد واحد سواء اكانوا من اصوله ام فروعه وزوجاته وزوجات فروعه وخدمهم وذوي قرباه المسؤول شرعاً عن ادارة شؤونهم واعالتهم .
  - ٦ \_ تعني لفظة ( المستأجر ) سلطة قناة الغور الشرقية .
- ٧ ـ تعني لفظة « المؤجر » الشخص المسجلة بـ أسمه بموجب احكام هذا القانون قطعة ارض او قطع
   اراض متعددة او حصص فيها تقع ضمن منطقة المشروع .
- ٨ تعني عبارة ( المستأجر الفرعي ) الشخص او الاشخاص المحصص لهم وحدة زراعية من الاراضي بطريق التأجير .
- ٩ تعني لفظة « التصرف » التصرف بالارض او الماء او كليهما بموجب سند تسجيل .
   و تعني لفظة « المتصرف » الشخص او الاشخاص المسجلة بأسمائهم الارض او الماء او كليهما بموجب سند تسجيل .
- ١٠ تعنى عبارة « تصنيف الاراضي » أو الاراضي من صنف ١ و ٢ و ٣ التصنيف الرسمي الموصوف
   في الجلد الثالث من التقرير العسام لمشروع اليرموك ووادي الاردن لسنة ١٩٥٥ أو أي تصنيف
   لا حتى تقره السلطة .
- ١١ تعني أفظة « مزارع » أى مزارع يمتهن الزراعة ويستغل اراضي الغيير ضمن منطقة المشروع عن طريق الانجار أو المزارعة لتأمين معيشته .
- المادة ٣ ـ أ ـ تؤسس لفاية تخطيط وانشاء مشروع قناة الغور الشرقية وادارته وصيانته والقيام بكافة الاعمال المتعلقة به وبتسوية الخلافات التي تنشأ من جراء استعمال مياه نهر اليرموك او مياه الاودية التي تنحدر على منطقة المشروع والينابيع التي تقع فيها والتي قد تستعمل في تنفيذ المشروع سلطة تسمى (سلطة قناة الغور الشرقية)
- ب ـ تؤلفالسلطة من مدير عام للسلطة وعضوين اخرين يعينون بقرار من مجلس الوزراء وموافقة الملك.
  - ج تجتمع السلطة برآسة المدير العام للسلطة .
- المادة ٤ أ تعتبر السلطة شخصًا معنويًا لها ان تقاضي وان تقاضى بهذه الصفة ولها ان تنيب عنها في جميع الاجراءات القضائية المتعلقة بها احد موظفي النيابة العامة او اي شخص اخر تعينه لهذا الغرض وتكون لها الصلاحيات المنصوص عليها في هذا القانون او اية انظمة او تعليات تصدر بمقتضاه .
- ب ومن اجل القيام باعمالها كما هو مبين في هـذا القانون وفي الانظمة والتعليات التي تصدر بمقتضاه
  تعتبر السلطة مستقلة عن الوزارات والدوائر الاخرى غـير انها تعمل في تعـاون تام مع جميع
  الوزارات والدوائر المختصة وتتقيد في سياستها العامة بالتعليات والتوجيهات التي يصدرها اليها
  رئيس الوزراء .



ه ــ من اجل القيام باعمالانشاء وادارةوصيانة مشروع قناةالغور الشرقية وتوحيد وتقسيم الوحدات الزراعية	الادة
وتخصيصها وغيرها من الاعمال الاخرى المنصوص عليها في هذا الفانون يكون السلطة جهازها الخاص	
من الموظفين والمستخدمين على ان يجري اختيارهم وتعيينهم وانهاء خــدماتهم وعزلهم وتحديد رواتبهم	
وتعيــين واجباتهم وحقوقهم وسائر الادور المتعلقة بهم بموجب نظام خاص تضعه السلطة ويقره مجلس	
الوزراء ويوافق عليه اللك وينشر في الجريدة الرحمية وتضمن السلطة لموظفيها الدائميين حقوق الثقاعد	
وفقاً لقانون التقاعد المدني او وفقاً لقانون تقاعد خاص .	

- المادة ٢ ـ أ ـ للسلطة ضمن حدود امكانياتها المالية ان تقوم بانشاء وبناء مشروع قناة الغور الشرقية وجهاز التوزيع وانشاء مجار لضبط المياه وتصريفها وغيرها من الاعمال التي لها علاقة بهذا المشروع ولها ان تضع او ان تذكلف من يضع مواصفات هـــذا المشروع أو اي جزء منده وطرح المناقصات والتعاقد مع اية شركة أو فرد لبناء هذا المشروع أو اي جزء منه على أن تكون غير ملزمة بقبول ادنى مناقصة وللسلطة أيضاً صلاحية القيام بعمليات أنشاء وبنـــاء وصيانة وتمديد أقنية الري الرئيسية للاودية الجانبية المنحدرة أنى منطقـة المشروع على أن يقترن قرار السلطة باحالة العطاء نهائياً بوافقة رئيس الوزراء .
- ب ـ تقوم السلطة بتعيين الحد الاعلى لكية المياه المختصصة لكل وحدة زراعية سنويا بالنسبة لعسد الدونمات القابلة للري ضمن منطقة المشروع ولكمية المياد المتوفرة وبمراقبة وتوريد وتوزيع المياه ضمن منطقة المشروع والامساك عن توريد الميساه للوحدات الزراعية واسترداد الوحدات الاستيلاء عليها وفقاً للانظمة التي تضعها السلطة بموافقة مجلس الوزراء لهذه الغاية .
- المادة ٧ ـ أ ـ تقوم السلطة بتعيين حدود الوحدات الزراعية وتثبيتها على خرائط منطقة المشروع بالقاليس الملائة مراعية في ذلك الاعتبارات الفنية والاقتصادية لشبكة الري الجـانبية وشبكة التوزيع ولا يجوز تغيير حدود هذه الوحدات الا بموافقة السلطة .
  - ب -- لا يباع او يؤجر للعائلة الواحدة او الفرد الواحد اكثر من وحدة زراعية واحدة .
- المادة ٨ ــ أ ــ عند تعيين مساحة واشكال الوحدات الزراعية يجب ان يكون الحد الادنى لمساحة الوحدة او الواحدة ( ٣٠ ) دونما تقريباً تحت الري من الصنف الاول او الثاني و ( ٥٠ ) دونما تقريباً ن الصنف الثالث ويكون الحد الاعلى لمساحة الوحدة الواحدة ( ٥٠٠ ) دونم من الاراضي المروبة ولا يجوز بأي حال من الاحوال تجزئة او افراز اية وحدة زراعية عينت مساحتها بالاستنادالي هذا القانون الى قطع متعددة تقل مساحتها عن الحد الادنى المعين في هذه الفقرة .
- ب للمتصرفين باراض قابلة للري تبلغ مساحتها ( ٣٠ ) دونمــــــا او اكثر من اراضي منطقة المشروع
   الحق في طلب تخصيص وحدات زراعية لهم بحسب النسب التالية :

عدد الدونمات المروية الواجب تخصيصهـــا للمتصرف	مدد الدونمات القابلة للري الجاري التصرف بهـــا قبل المشروع
	۷۰ – ۲۰۰
یخصص ۷۰ دونما زائد ۵۰٪ من المساحة الزائدةعن ۷۵ دونما .	rv •••
یخصص ٥ر٨٧ دونما زائد ٢٥٪ من الساحة الزائدة عن ١٠٠ دونم .	0 /./
يخسص ٥ر١٨٧ دونما زائد ٥ر٢٢٪ من المسماحة الزائدة عن ٥٠٠ دونم .	1 0.1
یخسص ۳۰۰ زائد ۱۰٪ من المساحة الزائدة عن ۱۰۰۰ دونم بحیث لا تزید علی ۵۰۰ دونم .	۱۰۰۱_ آما فوق

- ج ـ اذا كان المتسرف يتصرف باقل من ٣٠ دونما فعلى السلطة ان تبييع أو تؤجر اليه ارضاً اضافية بحيث لا نقل مساحة الوحدة المخصصة اليه عن ال ٣٠ دونما تقريباً اذا كانت من الصنف الاول ابر الثاني وعن ال ٥٠ دونما تقريباً من الصنف الثالث اذا كانت الاراضي تكفى لذلك .
- د ـ تنفيذًا لاغراض هذا القانون يجبان تكون مساحة الوحدة الواحدة التي تبيعها او تؤجرها السلطة الى الفرد او العائلة وفقاً للتصنيف التالي :
  - ١ الاراضي ااتي هي من الصنف الاول او الثاني ٣٠ دونما تقريباً .
    - ٣ الاراضي التي هي من الصنف الثالث
       ٠٥ دونما تقريباً
- ٣ الاراضي المختلفة من الاصناف الثلاثة يجب ان لا تقل نسبة الوحدة الواحدة منها عن الحد المبين في البندين ١ و ٢ من هذه الفقرة ومن اجل حساب المساحة يعتبر الدونم الواحد من الصنفين الاول والثاني معادلا لدونم واحد وسبعة اعشار الدونم من الصنف الثالث .
- ٤ من اجل تنظيم الوحدات الزراعية بحيث تتوافق مع الشبكة الجانبية وشبكة التوزيع ومن اجل تفادي احداث وحسدات صغيرة غير متناسقة الشكل فللسلطة ان تتجاوز عن اية زيادة او نقص في مساحة الوحدة شرط ان لا تتجاوز تلك الزيادة او ذلك النقص ١٠٪ من مساحة الوحدة.
- ه عند وفاة المتصرف او المستأجر الفرعي تنتقل حقوقه الى ورثته من اصحاب حق الانتقال في الوحدة الزراعية عن الحد الادنى المنصوص عليه بموجب احكام هذا القانون.
- المادة ٩ السلطة وحــــدها حق الاستيلاء مقابل التعويض على الاراضي او حصص الماء او كايبها الواقعة ضمن منطقة المشروع ــ او خارجها اذا اقتضت الضرورة ذلك لاغراض الشيروع واية حقوق انتفاع اخرى



تتعلق بالارض او الماء اما بطريق الاستيلاء المطلق او الايجار للمدة التي تراها السلطة مناسبة ولها حق تحديد الايجار لاية مدة او مدد اخرى قد تراها السلطة ضرورية ، وتنفيذا لهذا الفرض يتبع الترتيب الآتي في تقدير قيم او بدلات ايجار الاراضي التي يتقرر الاستيلاء عليها .

- يجري تقدير قيم الاراضي او حصص الماء او كليها او تقدير بدلات الايجار من قبل لجنة تسمى
   ( لجنة تقدير الاراضي ) قوامها قداض ينتدبه المجلس القضائي لا تقل درجته عن درجة رئيس محكمة بداية رئيساً وعضوية مأمور تسجيل الاراضي ومآمور زراعة القضاء ومندوب عن السلطة وعضو من المتصرفين بالاراضي التي تقعضمن منطقة المشروع من القضاء ينتخبه رئيس الوزراء.
- ب\_ على هذه اللجنةان تجري الكشف على الاراضي او حصصالماء المستولى عليها وتقدر قيمتها ولهذه اللجنة ان تستأنس برأي الهيئة الاختيارية او راي اى فرد كان للوصول الى مقدار قيم الاراضي بقطع النظر عن اية تحسينات في اسعار الاراضي نتجت عن انشاء مشروع قناة الغور الشرقية وان تصدر بعد ذلك قراراتها بالتقدير بالاجماع او بالاكثرية .
- ح ـ على رئيس لجنة التقدير أن يعلن قرارات اللجنة بالتقدير لمدة خمسة عشر بيرما بتعليقها في محل بارز من القرية التي تقع فيها الاراضي والمياه المستولى عليها وتسلم نسخة أخرى للمختار . ويحق لكل متصرف أن يعـترض على قرار اللجنة بالتقدير خلال مدة ثلاثين يوما من تاريخ التعليق وأذا انقضت تلك المدة ولم يقدم أعتراض على التقدير يعتبر التقدير قطعيا .
- د ـ يقدم الاعتراض على التقدير الى مدير السلطة العسام او من ينيبه عنه لنوديعه الى لجنة استثنافية قوامها قاض ينتدبه المجلس القضائي لا تقل درجته عن درجة عضو محكمة استثناف رئيسا وثلاثة اعضاء من ذوي الخبرة والاختصاص من كبار موظفي وزارة الزراعـــة ومندوب عن السلطة ودائرة الاراضي والمساحة وعضو رابع من اصحاب الاراضي التي تقدع ضمن منطقة المشروع يجري تعيين اعضاء اللجنة الاستئنافية من قبل رئيس الوزراء .
- على اللجنة الاستئنافية ان تذهب الى موقع الاراضي او حصص الماء المعترض على تقديرها وان تجري الكشف عليها ولهذه اللجنة ان تستأنس براي اي فرد قد ترى فائدة من خبرته وان تدقق اية وثائق او مستندات من اجل الوصول الى قيم الاراضي او حصص الماء الحقيقية بقطع النظر عن أية تحسينات في الاسعار نتجت عن مشروع قناة المغور الشرقية وان تصدر قراراً بذلك ويكون قرارها قطعياً سواء صدر بالاكثرية ام بالاجماع . ويعتبر انعقاد اللجنة قانونيا اذا حضر الاجتماع أربعة اعضاء .
- و \_ يجب على المعترض عند تقديم استدعاء الاعتراض أن يودع لدى محاسب مالية القضاء مبلغ خسة دنانير أردنية كأمانة عن كل قطعة معترض على تقديرها فأدا رد اعتراضه يعتبر مبلغ التامن الرادا لحساب السلطة أما أذا ظهر أنه محق في الاعتراض فيرد مبلغ التأمين لدافعه . ويكون عدم دفع التأمين موجباً لرد الاعتراض .
- ز ــ تمتبر القيم المقدرة للاراضي او حصص الماء المستولى عليها قيا راسمالية في المشروع وتسجل هذه القيم لدى السلطة في سجلات خاصة .

ح ـ على مدير الاراضي والمساحة حــال استلامه اشعاراً من السلطة ان يقوم باعداد خرائط كادسترائية لمنطقة المشروع مبيناً عليهــا حدود الوحدات والاقنية الرئيسية وشبكات التوزيع وكافة المرافق العامة والخاصة حسما عينت من السلطة وبالغاء كافة قيود التسجيل السابقة وان يصدر سندات تسجيل جديدة باسماء اصحاب الاراضي السابقين المخصصة لهم وحدات ضمن منطقة المشروع معفاة من الرسوم واصدار سندات تسجيل معفاة من الرسوم والطوابع باسم سلطة قناة الغور الشرقية بوحدات الاراضي الباقية التي تم الاستيلاء عليها بالاستناد لاحكام هذا القانون .

ط للسلطة حتى شراء اية ارض من المتصرف الذي يرغب في بيع حقوق تصرفه في الوحدة كلياً ويشترط في ذلك ان لا يزيد بدل الشراء الذي تدفعه السلطة على القيمة المقدرة لها من قبل لجنة التقدير مضافاً اليها قيمة التحسينات التي احدثت عليها بمجهوده الخاص بعد تخصيصها اليه واذا لم تشتر السلطة الوحدة الزراعية فللمتصرف بيع وحدته الزراعة بموافقة السلطة الى اي مزارع من منطقة المشروع ممن لا يملكون وحدات زراعية في تلك المنطقة ضمن احكام هذا القانون ويكون قرار السلطة في حالة الرفض عرضة للطعن به امام محكة العدل العليا .

- ت بجوز للمتصرفين المسجلة باسمائهم وحدات زراعية بالاستناد لاحكام هذا القانون ان يؤجروا الى السلطة الوحدات التي لا يرغبون في استغلالها لمدة لا تزيد على ٣٣ سنة قابلة للتجديد بطلب من السلطة و ببدل ايجار يتفقى عليه بين السلطة والمتصرف شرط ان لا يتجاوز معدل بدل الايجار ٥٢٪ من المحدول غير الصافي للارض المؤجرة في كل سنة وعلى المؤجر ان يتحمل اثمان المياه والمؤجر حتى بيع الارض المؤجرة الى السلطة في اي وقت خلال مدة الايجار شرط ان لا يزيد الثمن عن القيمة الراسمالية للوحدة مضافاً اليها التحسينات التي احدثت عليها بمجهوده الخاص بعد تخصيصها اليه ، وإذا لم تستأجر السلطة فللمتصرف بموافقة السلطة تأجير الوحدة الزراعية لاي مزارع اخر . ويكون قرار السلطة في حالة الرفض عرضة للطعن به امام محكة العدل العليا .
- ف \_ كافة الديون والضرائب والرسوم والاموال الاميرية ونفقات مشاريع الري الصغيرة للاودية الجانبية التي قامت بهدا الحكومة وغيرها من الديون المستحقة على أية ارض تقع ضمن منطقة المشروع قبل العمل بهذا القانون او بعده تنزل من القيمة الرأسمالية لاراضي المتصرف المدين وتدفع من السلطة الى الدائن على عشرة اقساط سنوية متساوية بفائدة ٤ ٪. واذا زادت قيمة الدين عن القيمة الرأسمالية فللدائن ملاحقة المدين بالزيادة .
- المادة ١٠ ت على السلطة ان تعين لجنة تسمى ( لجنة انتقاء المزارعين ) تتالف من احد موظفى السلطة رئيسا ومن ستة اعضاء ينتدب احدهم من موظفي وزارة الزراعة والثاني من موظفي دائرة الاراضي والمساحة وآخر من المزارعين ذوي الخبرة في منطقة الشروع وثلاثة اعضاء اخرين مختارون من ذوي الخبرة من كبار المزارعين في القضاء الذي يجري توزيع الوحدات فيه ، تتولى هذه اللجنة اختيار المزارعين في الوحدات الزراعية حسبا حددت في الفقرة ( د ) من المسادة ( ٨) من هذا القانون وللسلطة حتى التعديل قرارات هذه اللجنة بالتخصيص قبل تصديقها من السلطة بصورة نهائية عندما يثبت لها وجوب اجراء هذا التعديل .



ب \_ يجوز لاي متصرف تزيد اولا تزيد اراضيه على الحد الادنى المعين في هذا القـانون ان يطلب من السلطة خلال ٢٠ يوما من تاريخ تبليغه اشعاراً بذلك اراضي في المشروع الى الحد الذي اجازته الفقرتان ب ، ج من المادة (٨) من هذا القانون وللجنة انتقاء المزارعين ان تدقق في الطلبات وان تساعد الطالب على انتقاء الوحدة الزراعية حسب المساحة المحددة له واذا لم يتم الاختيسار خلال المدة المذكورة فيجوز للسلطة ان تخصص له الوحدة الملائمة او ان تستولي على اراضيه وفقًا لاحكام المادة (٩) من هذا القانون . يعتبر كل انتقاء يقع بالاستناد الى هذه الفقرة نافذ المفعول اذا

ج ــ اذا ثبت للسلطة ان احد المتصرفين افرغ لاسم زوجته واولاده الذين لا تنطبق عليهم احـــكام مجتمعين كانها بتصرف كبير العائلة ويخصص لهم مجتمعين وحدة او وحدثان بالقدر المسموح به في

عموم الافراد الذين اتصلت اليهم ارض تقع ضمن منطقه فللشروع عن طريق الارث ولا

ه \_ على السلطة أن تدفع للمتصرف المبلغ المتبقى له من قيمة اراضيه الراسمالية بعد تنزيل قيمة الوحدة المخصصة له اما دفعة واحدة اوعلى دفعات لاتزيد على اربعة اقساط سنوية متساوية مع فائدة ( ٤٪ ) سنويا على الرصيد غير المدفوع . ويجوز لهذا المتصرف ان يطلب مــن السلطة تخصيص ارض له ضمن منطقة المشروع بقيمة الرصيد وعليه ان يؤجر هذه الارض للسلطة بالشروط

منطقة المشروع على أن تتم الاولوية في الاحتيار على الواحه الاتي :

في الدرجة الاولى:

اقترن بموافقة السلطة ولا يجوز للمتصرف بيعها ثانية الا الى السلطة .

الفقرة ٤ من المادة ٢ من هذا القانون قبـــل منسي ستة اشهر من تاريخ ١٩٥٥/٢/١ فللسلطة ان تعتبر الزوجة والاولاد هم افراد كبير العائلة ويعتبر مجموع مساحة الاراضي التي يتصرفون بهــــا هذا القانونباعتبارهم عائلة مزارعة واحدة تنظبتي عليهم الفقرة (٥)من المادة ٢ من هذاالقانون.

تزال بتصرفهم مشاعة يعتبرون عائلة مزارعة واحدة تنطبق عليهم احمام الفقرة ( ٥ ) من المادة (٢) من هذا القانون وتخصص لهم مجتمعين وحدة زراعية او وحدتان بالقدر المسموح به في هذا القانون كما لوكانت الاراضي لا تزال مسجلة باسم المورث .

د \_ تحسم قيمة الوحدة الزراعية التي اختارها الطالب من قيمة اراضيه الراسمالية المسجلة في سجلات السلطة وفقاً لاحكام الفقرة ( ز ) من المادة ( ٩ ) من هذا القانون .

اذا زادت قيمة الوحدة الزراعية التي اختارها الطالب عن قيمة اراضيه الراسمالية فعلية ان يدفع الى السلطة مبلغ الزيادة اما دفعة و احسدة او على دفعات لاتزيد على اربعة اقساط سنوية متساويةمع فائدة ٤٪ سنويا على الرصيد غير المدفوع.

المنصوص عنها في الفقرة ( ى ) من الماده ( ٩ ) من هذا القانون .

ـ على لجنة انتقاء المزارعين ان تختار العائلة المزارعة للاستقرار في الاراضي القابلة للـري ضمن

الىالمتصرفين الذين يستغلون اراضيهم بالذات ضمن منطقة المشروع.

المزارعة ضمن منطقة المشروع .

في الدرجة الثالثة: الى المزارعين الممتهنين الذين يقيمون في منطقة المشروع .

> في الدرجة الرابعة : الى المزارعين الممتهنين من سكان القضاء .

في الدرجة الخامسة: الى المزارعين الممتهنين من سكان الاقضية الاخرى .

وعلى لجنة انتقاء المزارعين عند النظر في الاولوية للدرجاتالثالثة والرابعة والخامسة انتستبعد اسم كل من يثبت لها انه يتصرف باراض خارج منطقة المشروع تكفي لادارة معيشته.

ز ـ للسلطة أن تؤجر الوحدات المسجلة باسمها أو الوحدات المستأجرة لاسمها إلى المستأجر الفرعي لمدة لا تزيد على ( ٣٣ ) سنة قابلة للتجديد ولها حق فسخ عقد الايجار اذا ظهر لها ان المستأجر الفرعي لم يقم باستغلال الوحدة المؤجرة اليه على الوجه المرضي .

ح \_ رغما عما يخالف ذلك في اي قانون او نظام آخر لايجوز تنظيم عقود ايجار الوحدات الزراعية ضمن منطقة المشروع أو تصديقها الا من قبل السلطة وكل عقد ينظم خلافا لذلك يعتبر باطلا .

المادة ١١ – آ – للسلطة أن تضع الترتيبات المتعلقة بكيفية تأجير الوحدات الزراعية وبيعها الىالمستأجر الفرعي وتعيين مدة تحسين واستصلاح تلك الوحدات واساليب صيانتها والاسباب الوجبة لالغساء عقود الانجيار وكيفية منح القروض واستردادها ومواعيد دفع الاقساط الناتجة عن بيع الوحدات الزراعية وتأجيل دفعها وفقاً للانظمة التي توضع لهذه الغاية .

ب ـ المتصرفون والمستأجرون الفرعيون مكافون بدفــــع الضرائب المتحققة عن الوحدات الزراعية بموجب القوانين النافذة المفعول .

المادة ١٢ ـ آ ـ تسترد كافة النفقات الانشائية والفنية والادارية التي تنفق على هذا المشروع من المتصرفين على اساس تميين نمن المتر المكعب من المساء المورد للاراضي والذي يعين من حـــــين الى آخر مجسب الانظمة التي يضعها مجلس الوزراء لهذه الغاية .

ب ـ تقدر السلطة مقدار نفقــات صيانة المشروع والنفقات الادارية والفنية السنوية وتسترد من المتصرفين والمستأجرين الفرعيين بنسبة عـــد دونمات وحداتهم الزراعية بحسب الانظمة التي يضعها خِلس الوزراء لهذه الغاية .

ج ـ للسلطة ان تقوم بالدراسات الفنية والاقتصادية لتحسين موارد الميـاه وحالة التربة في منطقة المشروع وخارجها على ان تسترد نفقات هذه الدراسات وفقاً لاحكام الفقرة ( T ) من هذه المادة ولها حق اعادة تصنيف الاراضي اذا رغب المزارعون في ذلك واتضح للسلطة ان ذلك ضروري

المادة ١٣ – على السلطة بالتعاون مع الوزارات والدوائر ذات الاختصاص كل ضمن حــدود امكانياته ومسؤولياته واختصاصاته توجيه ومساعدة المزارعين ضمن منطقة المسروع في كافة الامور الفنية والاقتصادية والمالية والصحية وللسلطة ان تقوم بهسذه الاعمال مباشرة ضمن حدود امكانياتها اذا تعذر ذلك على الوزارات والدوائر ذات الاختصاص بمـــا في ذلك القروض الزراعية وانشاء الجمعيات التعاونية وقضايا التسويق ﴿ وَالْارْشَادُ الزَّرَاعِي وَحَفَظُ النَّرَبَّةُ وَمَا إِلَى ذَلَكُ مِنَ آعَالَ مَا لَهُ عَلَاقَةً بالتَّنْمِيةُ الزَّرَاعِيةُ .

المادة ١٤ ــ للسلطة بموافقة مجلسالوزراء تعيين مقدار المكافآت الواجب منحها الىرؤساء واعضاء اللجان المنصوص عنها في هذا القانون مراعية في ذلك الجهود التي يبذلونها والاعمال التي ينجزونها .

المادة ١٥ ـ للسلطة كافة الصلاحيات والواجبات والاعمال الواردة في قانون مراقبة المياه رقم ٣١ لسنة ١٩٥٣ وتعديلاته الى المدى الذي لا تتعارض فيه تلك الصلاحيات والواجبات والاعمال مع احكام هذا القانون

المادة ١٦ \_ على السلطة ان تقدم الى مجلس الوزراء في نهاية كل سنة مالية ما يلي :

آ ــ موازنة للمصروفات المقدر انفاقها على مشروع قناة الغور الشرقية لتصديقها .

ب ــ تقريراً عن اعمال السلطة يتضمن بصورة خاصة مدنى تقدم العمل ونفقاته .

ح ـ تقريراً بنتائج فحص حسابات السنة المالية السابقة بواسطة ديوان المحاسبة او هيئة من فاحصي الحسابات القانونيين يوافق مجلس الوزراء على تعيينها لهذه الغاية .

المادة ١٧ ــ تنظم السلطة موازنة وارداتها ونفقاتها العادية وغير العادية سنويا وتعرضها على مجلس الوزراء للمصادقة عليها قبل شهرين على الاقل من بداية على سنة سالية .

المادة ١٨ ـ مجلس الوزراء بموافقـــة جلالة الملك ان يضع الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون بما في ذلك النظام المالي ونظام اللوازم .

المادة ١٩ ــ لا تسري احكام اي قانون او اي تشريع اخر على منطقـــة المشروع اذا تعارضت تلك الاحكام مع احكام هذا القانون .

المادة ٢٠ ـ رئيس الوزراء والوزراء مكافون بتنفيذ احكام هذا القانون .

197./1/

# أتحنسين بطيسلال

خلوصي الخيري
پر الداخلية والد <b>وصني مبرزا</b>
وزير الاشغال المامة يع <b>توب معبو</b>

# خدالسيد للفك منتر الملكة للفارونية المائمية

بمقتضى المادة ( ٢٣ ) من قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ .

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٤/١/٢٤ .

نامر باصدار النظام الاتي .

# نظام رقم (٣) لسنة ١٩٦٠

نظام تقاعد موظفي البلديات ومكافآ تهم

حادر بقتضى المادة ٣٤ من قانون البلايات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥

المادة ١ \_ يسمى هذا النظام ( نظام تقاعد موظفي البلديات ومكافآتهم المعدل لسنة ١٩٦٠ ) ويقرأ مع نظـــام تقاعد موظفي البلديات ومكافآتهم رقم ( ٢/٥٥٥ ) المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلى كنظــــام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ \_ تعدل المادة ( ١٠ ) من النظام الاصلي بحذف عبارة :

( المنسوس عليها في المواد ٩ ــ ٣٣ من قانون التقاعد رقم ٣ لسنة ١٩٤١ الواردة في الفقرة ( ا ) منها والاستعاضة عنها بعبارة ( المنصوص عليها في المواد ١٢ ــ ١٤ ) من قانون التقاعد المدني رقم ٣٤ لسنة ١٩٥٩ .

197-/1/57

### أنحتين بطسلال

رتيس الوزراء	قاضي القضاة		ر الاقتصاد الوطني
	ووزير التربية والتعليم محمد الامين الشنقيطي		الانشاء والتعمير
هزاع الجاني			خلوصي الخيري
وزیر الخارجیة موسی ناصر	وزير المالية هاشم <b>الجيوسي</b>	وزير الصحة <b>جيل التوتونجي</b>	الداخلية والدفاع <b>وصني ميرزا</b>
وزير العدلية والمواصلات انور النشاشيبي	وزير الزراعة والشؤون الاجتماعية عاكف الفايز		وزير الاشغال العامة يعقوب معمو

# بمحدالمسيد للفلك منكث الملكة للفرونية الملكتية

بمقتضى المادة ( ١١٤ ) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٩٦٠/١/٣١

فأمر بوضع النظام الآتي :

### نظام رقم «٤» لسنة ١٩٦٠

نظام علاوات غلاء المعيشة الموظفين المعدل

المادة ١ ــ يطلق على هذا النظام اسم نظام علاوات غــلاء المعيشة للموظفين المعدل لسنة ١٩٦٠ ويقرأ مع النظام رقم ٦١ لسنة١٩٥٩ المشار اليهفيا يلي بالنظامالاصليكنظامواحد ويعمل بهمن تاريخ العمل بالنظامالاصلي.

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٦) من النظام الاصلي بُحذف كل ما جاء في الفقرة (د) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

وزير الصحة

جبل التوتونجي

د – تعتبر احكام الفقرة (أ) من هذه المادة سارية المفعول من تاريخ نفاذ تعليات علاوات غلاء المعيشة
 للموظفين لسنة ١٩٥١ ، غــير انه لا يطالب الوظف الذي تقاضى علاوات خلافا لاحكامها بردما تقاضياه .

#### 197-/1/1

# المحتين ببطسلال

قاضي القضاة رئيس الوزراء ووزير التربية والتعليم عمد الامين الشنقيطي هزاع الجاني

وزير الحسالية وزير الحارجية هاشم الجيوسي ناصر

وزير الزراعة وزير العدلية والشؤون الاجتماعية والمواصلات **عاصكف الفايز النشاشيي**. وزير الاقتصاد الوطني والانشاء والتعمير **خاوصي الخيري** 

وزير الداخلية والدفاع **وصني ميرزا** 

وزير الاشفال العامة يعلون معبو

# فى دفسين للفعل ممر و الميكت للارونية المفتحية

بمقتضى المادة ( ٤ ) من قانون وزارة الشؤون الاجتماعية .

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٣١/١/٣١ .

نامر بوضع النظام الاتي :

# نظام رقم «٥» لسنة ١٩٦٠

نظام مساعدة الطلاب الجامميين

صادر بمقتضى المادة الرابعة من قانون وزارة الشؤون الاجتماعية رقم ( ١٤ ) لسنة ١٩٥٦

المادة ١ \_ يطلق على هذا النظام اسم ( نظام مساعدة الطلاب الجامعيين لسنة ١٩٦٠ ) ، ويعمل به اعتباراً من ١ نيسان ١٩٦٠ .

المادة ٢ ــ يقرر وزير الشؤون الاجتماعية صرف المساعدات النقدية للطلاب الجامعيين ضمن المخصصات المرصودة لهذه الغاية في موازنة الوزارة على ان يتقيد في ذلك بالشروط التالية :

آ ـ ان تنحصر المساعدة في الطلاب الاردنيين الذين يثبت له بان حالتهم المـالية او حالة ابائهم او اولياء امورهم ليست حسنة ولا يستطيعون تامين النفقات اللازمة للدراسة ، وان تعطى الاولوية في تقديم المساعدة لمن هم اشد حاجة اليها من الوجهة المالية .

ب ... ان تنحصر المساعدة في الطلاب الجامعيين الملتحقين بصفوف جامعية ليس لها مقابل في المساهد العلمية الموجودة داخل المملكة .

ج ــ ان لا تزيد المساعدة الشهرية للطالب على ثلاثة دنانير وخمساية فلس اذا كان بمن يدرسون في بلاد السرق الاوسط وخمسة دنانير اذا كان بمن يدرسون في البلاد الاخرى ، وتعتبر السنة الدراسيــة تسعة اشهر .

. د ... تقدم المساعدة لكل طالب ينجح بالاجتياز او بالحصول على الشهادة في السنة الدراسية السابقة.

له ـ لا تشمل هذه المساعدات الطلاب الموفدين في بعثات علمية حكومية كانت ام غير حكوميـة ، الله الماعدات المالية من اية مصادر اخرى .

Cho Line 10

#### نظام رقم «۲» لسنة ۱۹۲۰

نظام حجر الحيوانات في المحاجر البيطرية

بمقتضى الصلاحية المخولة الى بموجب المادتين ( ٢٠و٣٣ ) من قانون امراض الحيوانات رقم ( ٣٩) لسنة ١٩٥٤ ونظرا لظهور مرض الحمى القلاعية في البلدان المجاورة اضع النظام التالي .

المادة ١ \_ يسعى هذا النظام نظام حجر الحيوانات في المحاجر البيطرية .

المادة ٢ ـ يعمل به اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٣ ــ ينمع استيراد ما يلي من البلدان الجماورة ( العراق سوريا لبنان تركيا )

أ ـ الجاسوس

ب ـ الحنازير

ج \_ الجمال

د \_ القش ، التبن ، الزبل •

المادة ٤ ـ نظرا لحاجة المملكة الى حيوانات الذبح الاخرى فانه يسمح باستيراد ابقــــار الذبح والاغنام والماعز بواسطة القطارات والسيارات على ان تحجر في المحاجر البيطرية الحكومية لمدة خمسة ايام باعتباراليوم ( ٢٤ ) اربعاً وعشرين ساعة وتحسب المدة مـــن ساعة دخول الحيوانات الى المحجر على ان يستوفي رسوم الحجر عشرة فلوسعن كل راس من الضأن والماعز يوميا عن كل يوم من ايام الحجر وعشرين فلسا يومياً عن كل راس من الابقار وذلك عدا عن رسوم البيطرة والتطهير والمـــاه .

وزير الزراعة عاكف الفاع

### نظام رقم ۳ لسنة ١٩٦٠

صادر بالاستناد الى الفقرتين ( و ، ل ) من المادة (٢٠) من ڤالون امراض الحيوانات رقم ٣٩ لسنة ١٩٥٤ .

المادة ١ - يسمى هذا النظام ( نظام استبراد الزبدة الغير ملحة ) .

المادة ۲ – يضاف الى النظام رقم (٦) لسنة ١٩٥٨ المنشور على الصفحة ٨٠ من الجريدة الرسمية عدد (١٤١١) المذكور المصادر بتاريخ ١٩٥٨/١/٩٥ المادة التالية ، وتقرأ بعد المادة الثانية من النظام رقم (٦) المذكور

المادة ٣ – ٦ – على الطالب الذي يتقدم لطلب المساعدة ان يرفق بطلبه شهادة من الجامعة التي التحق بها تثبت نجاحه ومواظبته على الدراسة فيها مصدقة من الممثل السياسي الاردني في البلد الذي يقيم فيه . ب ـ شهادة حسن ساوك من الممثل السياسي الاردني في البلد الذي يقيم فيه .

ب ــ ان يقوم رئيس القسم المختص في الوزارة بتدقيق التقرير وتسجيل توسيته بالنسبة للمساعدة .

ج – ان يقوم وكيل الوزارة بتدقيق التقرير وتقديم تنسيبه للمساعدة لوزير الشؤون الاجتماعية ،
 ويحق للوزير ، اما ان يقرر منح المساعدة او رفضها ، او يوعز باعادة التحقيق .

د ـ ان يقرر وزير الشؤون الاجتاعية مقدار المساعدة .

المادة ٥ \_ آ \_ ترسل المساعدات المالية الى الملحقين الثقافيين لتوزيعها على الطلاب •

ب- في الاماكن التي لا يوجـــد فيها ملحقون ثقافيون ترسل المساعدات الى السفارات او المفوضيات لتوزيعها على الطلاب .

المادة ٦ ــ لا يجوز تسليم المساعدات الى او لياء الطلاب في اية حالة .

المادة ٧ \_ يلغى نظام مساعدة الطلاب المحتاجين رقم « ١ » لسنة ١٩٥٥ .

197./1/41

المحنب ين بط لال

وزير الاقتصاد الوطني قاضي القضاة رئيس الوزراء والانشاء والتعمير ووزير التربية والتمليم خلوصي الخيري عمد الامين الشنقيطي هزاع المجالي وزيرالداخلية والدفاع وزير الصحة وزير المالية وزير الحارجية موسى ناصر وزير الزراعة وزير العدلية الاشغال العامة والشؤون الاجتماعية والواصلات يعلوب معبر انور النشاشيي

Cho in Contract of the Contrac